

# Michalovčan

DVOJTÝŽDENNÍK OBČANOV MICHALOVIEC

piatok, 6. marec 2009

zdarma

ročník XX, číslo 5

## MESTO ZÍSKALO PENIAZE NA REKONŠTRUKCIU ŠKOLY

Mesto Michalovce získalo nenávratný finančný príspevok na rekonštrukciu a modernizáciu budovy VI. základnej školy na Ulici okružnej vo výške 1 791 374 € (53 966 948 Sk) z Regionálneho operačného programu, ktorý zastrešuje ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja. Mesto sa bude podieľať na spolufinancovaní projektu z vlastných zdrojov vo výške 94 283 € (2 840 366 Sk).

Budova VI. základnej školy na Okružnej ulici je v prevádzke od roku 1974 bez ďalšieho výrazného investovania, vyznačuje sa nevyhovujúcimi tepelno-izolačnými vlastnosťami obvodového pláštia a strešnej konštrukcie, okenné rámy sú opotrebované, veľká časť hygienických zariadení je nevyhovujúca, neestetická, neexistuje bezbariérový prístup pre imobilné osoby. V škole sú zriadené tri učebne vybavené informačno-komunikačnými technológiami pre potreby výučby a poskytovanie ďalších služieb v oblasti využívania informačno-komunikačných technológií pre rodičov a učiteľov. Vzhľadom k súčasnému počtu žiakov je počet zostáv PC nedostatočný, škola nemá vlastný server ani interaktívnu tabuľu.

Táto škola má dlhodobé vynikajúce výsledky vo výchovno-vzdelávacej činnosti, je jedinečná v poskytovaní služieb v meste a okrese svojimi triedami pre mimoriadne nadané deti na 1. a 2. stupni, triedou

so zameraním na prírodovedné predmety, športovými triedami so zameraním na futbal a hádzanú v každom ročníku 2. stupňa. Neuspokojivý stav objektov školy narúša vyučovací proces a zvyšujú sa jej prevádzkové náklady.

Realizáciou projektu sa zvýši úroveň mikroklimatického prostredia školy, vytvorí sa kvalitatívne lepšie podmienky pre vlastné vzdelávanie žiakov i pedagogických zamestnancov, vytvorí sa kultúrnejšie a zdravšie prostredie, ktoré má nepriamo vplyv aj na zdravie a výkon žiakov. Investovaním do tejto vzdelávacej inštitúcie dôjde k zníženiu energetickej náročnosti budovy školy, ekonomickej náročnosti vlastnej prevádzky a environmentálnych záťaží. Úsporou finančných prostriedkov v oblasti prevádzkových nákladov sa vytvárajú predpoklady pre rozvoj ďalších dôležitých atribútov kvality života ľudských zdrojov v danom prostredí a jeho za-

traktívnenia, zvýšenie kapacity užívateľov (aj imobilných). Po realizácii projektu sa dosiahne úspora nákladov na teplo výmenou okien, zateplením obvodového pláštia a výmenou strechy. Škola získa zdravotne bezpečné a hygienicky vyhovujúce priestory európskeho štandardu, inovované odborné učebne s lepším vybavením informačno-komunikačnými technológiami a s možnosťou rozšírenia služieb poskytovaných školou. Rekonštrukcia telocvične zabezpečí skvalitnenie možnosti športového využitia žiakov a zlepšenie podmienok pre realizáciu doplnkových aktivít k vzdelávaciemu procesu. V neposlednom rade realizáciou projektu dôjde k estetizácii interiéru aj exteriéru budovy.

Projekt je naplánovaný na šesťnásť mesiacov a samotná realizácia stavebných prác by mala začať po ukončení procesu verejného obstarávania počas letných prázdnin.

Jana Machová



*Žena je najdokonalejšie  
zo všetkých stvorení.  
Žena je najkrajší drahokam,  
ktorý vybrala príroda zo všetkých svojich  
pokladov pre šťastie muža.  
Honoré de Balzac*

## Úspešní futbalisti u primátora

V uplynulých dňoch vyvrcholila v Myjave finálovými zápasmi halová sezóna Slovenského futbalového zväzu mladších žiakov športových tried. Medzi slovenskou elitou nechýbali ani mladé nádeje MFK Zemplín Michalovce, ktoré reprezentovali žiaci 7. ročníka športovej triedy zo základnej školy na Okružnej ulici pod vedením trénerov Mgr. Martina Melníka a Mgr. Jozefa Mareca.

V náročnom finále za účasti mužstiev Slovana Bratislava, Nitry, Banskej Bystrice si vybojovali vynikajúce druhé miesto.

A práve v Banskej Bystrici sa uskutočnili aj prvé tohtoročné majstrovstvá Slovenska v halovom futbale žiakov stredných škôl za účasti víťazov krajských kôl. Medzi najúspešnejšími družstvami nechýbali reprezentanti nášho mesta v zastúpení žiakov SOŠ Školská 4, ktorí v náročnej konkurencii získali bronzové medaily.

Úspešných mladých futbalistov prijal v utorok 3. marca na Mestskom úrade v Michalovciach primátor mesta Viliam Záhorčák, ktorý sa poďakoval obidvom kolektívom za vzornú reprezentáciu nášho mesta.

nk



Zápis detí do 1.ročníka pre školský rok 2009/2010 sa uskutočnil po prvýkrát v súlade s novým zákonom č. 245/2008 o výchove a vzdelávaní, tzv. školským zákonom a z neho vyplývajúcim Všeobecne záväzným nariadením MsZ v Michalovciach č.113 o mieste a čase zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky.

## Budúci prváci

V termíne od 15. januára do 15. februára základné školy v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta zapísali celkovo 438 detí, z toho do 1.ročníka 423 detí a 15 detí do nultého ročníka. V budúcom školskom roku otvoria školy spolu 21 tried pre 1. ročník a jednu triedu nultého ročníka v Základnej škole na Moskovskej ulici. Predpokladaný odklad povinnej školskej dochádzky bude mať zatiaľ sedemnásť detí. Pre porovnanie možno uviesť, že v tomto školskom roku máme 503 prvákov a v budúcom školskom roku ich bude o 65 menej.

Mgr. Juliana Pregová  
odb. zamestnanec ŠÚ

## Volby prezidenta

V roku 2009 občanov SR čakajú troje volieb. Mali by rozhodnúť o budúcom slovenskom prezidentovi, zvolia si svojich zástupcov do Európskeho parlamentu, a aj predsedov vyšších územných celkov a poslancov do krajských zastupiteľstiev.

K volebným schránkam môžu ísť občania Slovenska celkovo až päťkrát, pretože volby prezidenta a predsedov VÚC môžu byť dvojkoľové. Najbližšie volby sa budú konať už 21. marca, kedy budeme voliť prezidenta SR. O post hlavy štátu sa uchádzajú siedmi kandidáti. Ak ani jeden z nominantov nezíska nadpolovičnú väčšinu platných hlasov oprávnených voličov, 4. apríla sa bude konať ďalšie kolo. Do druhého kola postúpia 2 kandidáti s najvyšším počtom hlasov.

Občania Michaloviec o príprave, čase a mieste konania prezidentských volieb dostali písomné oznámenie o čase a mieste konania volieb prezidenta. Túto informáciu môžu taktiež nájsť v našom dvojtýždenníku Michalovčan, na internetovej stránke mesta, v televízii Místral, na úradnej tabuli mesta a na vývesných plochách.

Prvé zasadnutie okrskových volebných komisií k voľbám prezidenta sa uskutočnilo 26. februára. Na tomto zasadnutí členovia komisií zložili sľub a zákonným spo-

sobom určili predsedu a podpredsedu okrskovej volebnej komisie. Na ďalšom školení sa zídu predsedovia, podpredsedovia a zapisovatelia komisií z celého okresu. Na to, aby volby prezidenta prebehli bez komplikácií a v súlade so zákonom, sú potrebné ďalšie organizačno-technické zabezpečenia.

V Michalovciach je zriadených 30 okrskových volebných miestností, ktoré budú v deň volieb 21. marca otvorené od 7.00 do 22.00 hod. Voliči sú do týchto okrskov zadelení podľa miesta trvalého bydliska. Volieb sa môžu zúčastniť aj občania Slovenska, ktorí nemajú trvalý pobyt na území SR, ale v deň volieb sa dostavia do ktorejkoľvek volebnej miestnosti a preukážu sa platným slovenským cestovným dokladom. Voličom, ktorí nebudú môcť voliť vo volebnom okrsku, v ktorom sú zapísaní do zoznamu oprávnených voličov, mestský úrad vydá na vlastnú žiadosť voľičský preukaz, ktorý im umožní voľbu v ktoromkoľvek okrsku na území Slovenska.

Anna Hodáňová

AKTUALITY AKTUALITY AKTUALITY

Mestský úrad Michalovce

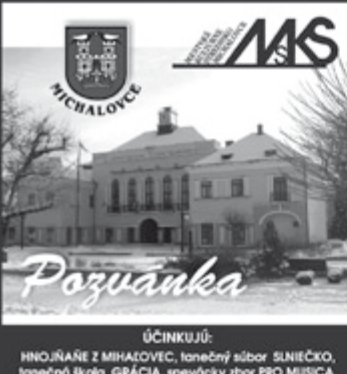
I. ročník

### MINI MARATÓNU V AEROBICU

15. marec 2009 od 10.00 hod.  
v športovej hale Gymnázia P. Horova

Bližšie informácie  
MsÚ-Odbore školstva, kultúry a športu  
Mgr.Ivan Pšenko, č.t.056/6864126,  
0908322342.

Už na svojom štvrtom zasadnutí sa stretla Rada cirkví, poradný orgán primátora mesta, vo štvrtok 26. februára 2009. Predstavitelia jednotlivých cirkví na svojich pravidelných štvrtročných stretnutiach rokujú s vedením mesta v zastúpení primátora V. Záhorčáka, viceprimátora B. Bančaja a vedúcich jednotlivých odborov o aktuálnych spoločenských, ekonomických, kultúrnych a sociálnych témach. V Rade cirkví majú svoje zastúpenie všetky cirkvi etablované na území nášho mesta.



ÚČINKUJÚ:  
HNOJÁNE Z MICHALOVCE, tanečný sbor SLNIEČKO,  
tanečná škola GRÁCIA, spevácky zbor PRO MUSICA,  
folklórny sbor ZEMPLÍN.

MESTSKÝ ÚRAD a MsKS MICHALOVCE

Vás pozývajú na

## SLÁVNOSTNÝ GALAPROGRAM

„TO NAJLEPŠIE, ČO V MESTE MICHALOVCE MÁME“

spojený s odovzďaním titulu  
ČIN ROKA 2008

**6. marca 2009 o 18,00 hod.** Veľká sála MsKS

## Aktivity primátora

- 24.2. rokovanie so zástupcami KSK a VVS o investičných zámeroch v roku 2009
- 26.2. rokovanie Rady cirkvi
- 26.2. rokovanie s predstaviteľmi odboru sociálnych vecí KSK
- 26.2. otvorenie 1. zasadnutia okrskových volebných komisií
- 3.3. prijatie mladých futbalistov
- 4.3. stretnutie s predstaviteľmi obchodných spoločností
- 4.3. vyhodnotenie basketbalového turnaja
- 5.3. rokovanie Rady seniorov
- 5.3. rokovanie s vedením SAD
- 5.3. účasť na výročnej schôdzi Klubu dôchodcov
- 6.3. porada primátora
- 6.3. prijatie zástupcov účastníkov kvalifikačného turnaja o postup na ME 2009 v hádzanej kadetiek
- 6.3. účasť na podujatí To najlepšie čo v meste Michalovce máme
- 6.3. otvorenie kvalifikačného turnaja kadetiek o postup na ME 2009 v hádzanej
- 7.3. účasť na ekumenických bohoslužbách

## Z rokovania KSK

Vo februári sa v Košiciach po prvý krát v tomto roku na spoločnom rokovaní stretli poslanci Košického samosprávneho kraja (KSK). Podľa upraveného programu prerokovali 19 bodov, z nich asi jedna tretina mala priamy súvis s Michalovcami. O týchto vám chcem podať krátku informáciu.

Druhým bodom rokovania zastupiteľstva sú už tradičné interpelácie poslancov. Podľa môjho názoru veľmi dobrý príspevok mala MUDr. Pradová (KDH), ktorá je aj členkou predstavenstva Nemocnice Š. Kukuřu n.o. (NsP) v Michalovciach. Odborne, na praktických príkladoch poukázala na slabé miesta v nájomnej zmluve a nevyvážený vzťah medzi KSK a NsP Š. Kukuřu. Nemocnica je podľa doteraz platných pravidiel povinná platiť kraju nájomné a zároveň zo svojich prostriedkov investuje do majetku KSK. Michalovská nemocnica funguje ako nezisková organizácia, a preto si tieto náklady nemôže uplatniť ako odpočítateľnú položku dane. Očakávam, že po interpelácii MUDr. Pradovej sa tento stav zmení a nemocnica bude mať viac finančných prostriedkov na poskytovanie zdravotnej starostlivosti.

Bod 12 pojednával o spolufinancovaní projektu Stratégia dekontaminácie PCB z postihnutých oblastí. Polychlorované bifenyly (PCB) predstavujú veľkú ekologickú záťaž z minulosti, keď tvorili výročný program Chemka Strážske. V súčasnosti stále zatažujú tok Laborca a Zemplínsku šíravu. Preto je likvidácia PCB dlhodobým strategickým zámerom KSK. Za týmto účelom bolo pred niekoľkými rokmi založené verejno-

právne konzorcium. Tvoria ho Ministerstvo životného prostredia SR, KSK, mestá Michalovce a Strážske, ako aj Chemko Strážske. Hlavné ministerstvo životného prostredia si neplní svoju úlohu a tak dosiahnutý pokrok je minimálny. Na základe teraz schváleného uznesenia sa KSK bude uchádzať v rámci programu INTERREG o finančné prostriedky, ktoré vytvárajú príležitosť na **spoluprácu a výmenu skúseností a expertíz na miestnej a regionálnej úrovni, na vyhodnotenie súčasnej situácie, modelovanie aktuálneho a budúceho rizika pre životné prostredie a ľudskú populáciu a na rozvoj manažerských plánov a stratégií** v spolupráci s partnermi z Talianska a Slovinska. Predpokladaná doba trvania projektu je od júla 2009 do júna 2012. Spoluúčasť KSK je 15%, čo predstavuje 150 000 EUR.

Aj ďalší bod rokovania zastupiteľstva bol o spolufinancovaní projektov zo štrukturálnych fondov EU, konkrétne dopravnej infraštruktúry ciest II. a III. triedy. V tomto prípade budú vlastné zdroje kraja tvoriť iba 5% a nenávratný príspevok je 95%. Okrem iných úsekov v okresoch Michalovce a Sobrance budú rekonštruované úseky ciest II/582 Kaluža-Michalovce, III/050222 Staré, Zbudza, Michalovce a III/050232 Trnava pri Laborci-Michalovce. Súčasťou projektu bude aj výstavba kruhovej križovatky na výpadovke smerom na Zemplínsku šíravu v krížení s Partizánskou ulicou. Celkovo pôjde o stavebné úpravy v dĺžke skoro 21 kilometrov.

Najbližšie rokovanie zastupiteľstva KSK bude 27. apríla.

Ing. Jozef Bobík, poslanec KSK

## Konečne pôst

V priebehu kalendárneho roka dochádza so železnou pravidelnosťou k striedaniu ročných období. Zákonitosť striedania jari, leta, jesene a zimy aj nás núti prijať tento kolobeh neustálych zmien. S prírodou sa meníme aj my, lebo sa jej musíme chýtať či nechciť prispôbovať. Niekomu nevyhovuje arktická zima, niekto zasa zle znáša tropické horúčavy, ale všetci sme nútení svoje obliečenie, životosprávu, či štýl života usmerniť podľa klimatických pomerov.

Ako veriaci kresťania vnímame však aj striedanie štyroch významných liturgických období, ktoré našu pozornosť upriamujú v prvom rade na významné tajomstvá spásy - vianočné obdobie na mystérium vtelenia Božieho Syna a veľkonočné obdobie na mystérium zmŕtvychvstania Pána. Vianoce a Veľká noc sú o Bohu, ich prípravné obdobia - advent a pôst - sú o nás ľuďoch. Prv totiž ako sa budeme s úžasom dívať na dokonalosť a svätosť Pána, treba sa najprv s pokorou pozrieť na biedu našich slabostí a hriechov.

Pôstne obdobie, ktoré trvá štyridsať dní, evokuje v mysliach mnohých ľudí dosť nepríjemné, pochmúrne, sychravé a zamračené obrazy. Akoby pôst bol nejakým nutným zlom, ktoré treba so zatvorenými zubami nejako pretrpieť. Lenže Boh ani Cirkev nám nedáva pôst na to, aby sme sa trápili, znechutili alebo oslabili, ale preto, aby sme sa obnovili, očistili, pozviechali, polepšili a posilnili. Zrieknutie sa zbytočnosti môže viesť len ku znovuobjaveniu pravej chute života a ku naštartovaniu jeho kvalitatívne lepšieho prežívania.

S pomocou Božej milosti a pod vedením Cirkvi sme teda rozbíhali pôstnu kampaň pre Boha, pre život, pre nás samých. Jej hlavným heslom je obrátenie srdca a radikálna premena myslenia a života podľa evanjelia. Nech tento požehnaný čas je dobrou, kedy aj v nás sa začne rodiť, kľíčiť a dozrievať čosi ľudské, pekné, dobré, hodnotné, sväté, Božie.

Mgr. Branislav Polča kaplán



## Vydarená bodka za plesovou sezónou

V sobotu 21. februára sa na Vojenskej zotavovni na Zemplínskej šírave konal 3. reprezentačný ples strany Smer - SD pod záštitou poslankyne NR SR PhDr. Lubice Roškovej, ktorá plesajúcich privítala slávnostným príhovorom. Ladným valčíkom otvorili ples tanečníci z tanečnej školy Grácia. Veľký úspech zožal mladý študent konzervatória Matúš Mazár, ktorý prekvapil krásnymi opernými áriami. Potlesk patril aj našej rodáčke, speváčke Mishi, ktorá bola zlatým klincom tohto programu.

Do tanca hrali hrušovskí hudáci a prestávky vyplňala folklórna hudobná skupina Ocelare z Falkušovca, s ktorou si zanútil hádam každý účastník plesu. Dobrá nálada sa rozprúdila od prvého tanečného kola a trvala do skorých ranných hodín. Pani poslankyňa ďakuje sponzorom za hodnotné ceny do tomboly a všetkým účastníkom plesu za vytvorenie dobrej atmosféry a nálady, ktorá sa stala príjemnou bodkou za tohtoročnou plesovou sezónou.

Mgr. Jana Cibereová asistentka poslankyne NR SR

## Vandalizmus

**Odkiaľ sa vzal ten slovný výraz? Ako sme k nemu prišli? Načítame do histórie ľudstva.**

Jedným z germánskych kmeňov, ktoré počas sťahovania národov putovali Európou, boli aj Vandali. Ich vojvodca Geiserich sa nakoniec v roku 439 n.l. rozhodol usadiť až na severe Afriky - dnešné Tunisko - a vytvoril samostatné Germánske kráľovstvo s hlavným mestom Kartágom. Odtiaľto Vandali ovládali celý západ oblasti Stredozemného mora. Kontrolovali dovoz obilnín do Itálie a v roku 455 mohli bez akýchkoľvek vážnejších prekážok opäť spustošiť Rím. Stalo sa to 2. júna 455. Prvýkrát tak urobili Vizigoti v auguste roku 410 n.l., keď ich vojvodca Alarich nechal svojich vizigotských barbarov tri dni rabovať mesto. Vandali po obsadení Ríma a zničení rímskeho loďstva 14 dní rabovali Rím. Ich pustošenie sa nedalo zastaviť.

Od tohto ich suroveho, barbarského ničenia hodnota sa odvíja a nakoniec aj udomáčuje slovný výraz vandalizmus, vandalstvo, vandalské vyčinenie, vandalské ničenie. Pejoratívne vandal - surový, barbarský. V Ottovej všeobecnej encyklopédii sa pri slovnom výraze vandalizmus uvádza, že je to činnosť jednotlivca alebo skupiny vedúca k ničeniu spoločných hodnôt. Je to typ agresívneho konania a motívom býva neznášanlivosť, svojvôľa alebo pomsta. Čo som tým všetkým chcel povedať? Že z minulosti plynie poučenie i pre prítomnosť. Že novodobí vandali neničia sochy boha Jupitera, lebo ich niet, ale ničia hodnoty vytvorené z našich daní.

Neviem, či si takíto jedinici uvedomujú, že sú to možno aj ich dane. Ničia sa hodnoty, či už stvorené z našich daní alebo

z prostriedkov v súkromnom vlastníctve. Náprava jedného alebo aj druhého si vyžaduje znova finančné prostriedky, ktoré sa dajú zmysluplnejšie využiť. Znova príklad z minulosti. Koľko rokov prešlo, koľko úsilia a prostriedkov ľudstvo vynaložilo, než sa znova dostalo na úroveň Ríma v čase, keď bol spustošený.

Nebuďme vandalmi! Neničme všetko vôkol nás! Čo čaká tých, ktorým niet pomoci, čo na ich konanie hovorí zákon? Objektom ich konania je majetok. Objektívna stránka spočíva v zničení alebo poškodení veci z takého majetku. Predmetom ich útoku je cudzia vec, cudzí majetok, t.j. majetok, ku ktorému nemá páchatel vlastnícke právo. Sankcionovateľný je nielen dokonaný čin, ale aj pokus o takýto čin. O tom, či takýto skutok, takýto čin bude riešený podľa zákona o priestupkoch alebo podľa trestného zákona, rozhoduje výška spôsobenej škody. Pokiaľ to padne na priestupok, tak u osôb nad 18 rokov to bude pokuta 33 eur a u mladistvých od 15 do 18 rokov presná polovica. Pokiaľ bude spôsobená škoda posudzovaná ako trestný čin, pri malej škode je to odňatie slobody až na jeden rok a pri škode veľkého rozsahu je rozpätie trestu od 7 do 10 rokov. To je u osôb nad 18 rokov. Voči osobám mladistvým od 14 do 18 rokov sa použijú osobitné spôsoby konania.

Preto vyzývam: Nebuďme vandalmi! Neničme všetko vôkol nás! Škodíme iným, ale aj sebe samým!

JUDr. Bartolomej Kudroč, náčelník MsP

## Regionálny ZMOS

Pravidelne sa zástupcovia regionálneho združenia ZMOS stretávajú na konferenciách, prostredníctvom ktorých si vymieňajú svoje názory a skúsenosti. Na februárové stretnutie prijali pozvanie aj riaditeľ Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Michalovciach Dušan Šanta a riaditeľka Úradu práce v Michalovciach Tatiana Raničová. Na rokovaní dominovali tri hlavné témy. Prvou bola sociálna oblasť, kde starostovia

z pera viceprimátora

## Deň žien

Ľudské spoločstvo počas svojej histórie pozná viaceré významné medzníky. Niektoré boli malým pokrokom, iné často vrátili ľudstvo späť aj o niekoľko desaťročí. Aj tu platilo, že nie každá myšlienka alebo skutok musia byť zákonite pokrokové. Posúvanie sa v čase pozná množstvo spoločenských variant. Rast spoločenského uvedomenia prinášal aj nové prvky spoločenskej štruktúry. Napriek tomu pretrvávali aj prvky predsudkov a nerovného spoločenského postavenia. Jedným z prelomových období bolo aj uvedomenie si nerovnoprávneho postavenia žien v spoločnosti. Okrem volebného práva, práva na rovnocenné postavenie v práci a k odmene za rovnakú prácu, rodinného práva, bolo tu aj množstvo predsudkov v spoločenskom význame prístupu a postavenia žien v spoločenskom živote. Niektoré v skrytej forme v podvedomí ľudí pretrvávajú dodnes. Môžeme ich niekedy len vytušiť z otázok budúcich zamestnávateľov žien. Otázky o počte detí, veku detí sú skrytými náznakmi, keď sa budúci zamestnávateľ snaží zbaviť takej uchádzačky o prácu, ktorej deti by si potenciálne vyžadovali starostlivosť matky v chorobe dieťaťa.

Je preto symbolické, že prichádzajúce jarné obdobie prináša nielen náznaky konca zimy a príchodu jari. Do optimizmu týchto dní je ako perla vsadený ôsmy marec. Symbolizuje nielen odvekú túžbu žien po rovnocennom postavení v spoločnosti, ale dáva mu svojou jarnou kvetinou a prebúdajúcou sa prírodou zvláštnu atmosféru. Je všeobecne známe, že sú určité povolania, ktoré sú skôr doménou žien. Dnes už ale neexistuje povolanie, v ktorom by sme si nevedeli predstaviť ženu. Existuje už len veľmi málo športových odvetví, do ktorých by sa nezapájali aj ženské kolektívy alebo jednotlivci. Je dobré, že fám a predsudky v tejto oblasti pominuli. Nesmieme ale zabúdať, že sa to nestalo ľahko a automaticky.

Preto dovoľte aj mne pripomenúť tento sviatok všetkých žien skromným pozdravením - symbolickou kytičkou jarných kvetov. Chcem pripísať všetkým ženám k ich sviatku, aby boli zdravé, spokojné a aby sa naplnili ich predstavy o rovnocennom postavení bez obmedzení.

MUDr. Benjamín Bančej, zástupca primátora



TV MISTRAL Michalovce

## NOVINY MISTRAL a ŠPORTOVÉ SPRÁVY

Premiéra vo štvrtok o 18.00 hod. a reprízy denne každú páru hodinu

### ŽIHADLO

v piatok, v pondelok a stredy vždy o 18.00 hod.

Téma: Depresia

Hostia: Mgr. Henrieta Boruchová-Sochová a MUDr. Peter Šalamon

Moderuje: Jana Fedorová

### ZÁZNAMY

od nevede denne o 14.00 hod.

Záznam z kultúrneho podujatia MsKS a odovzdania cien

Čin roka 2008

TO NAJLEPŠIE, ČO V MESTE MÁME

NOVINY MISTRAL SLEDUJTE NA

www.tvmistralk.sk

www.michalovce.sk

## Michalovsko-košická eparchia

Eparchiálna rada Michalovskej pravoslávnej eparchie (biskupstva) v Michalovciach prijala na svojom zasadnutí 19. februára 2009 na návrh vладыky Juraja, biskupa michalovského, nový názov eparchie, ktorý znie **Michalovsko-košická pravoslávna eparchia v Michalovciach**. Toho času rozostavaný farský chrám pravoslávnej cirkevnej obce v Košiciach tým získal štatút katedrály. K tomuto kroku viedol vedenie eparchie kultúrno-spoločenský a cirkevný význam metropolity východu Košíc. V súvislosti s tým menoval dňa 21. februára 2009 najvyšší predstaviteľ pravoslávnej cirkvi v českých krajinách a na Slovensku, pražský

arcibiskup a metropolita Kryštof, michalovsko - košického biskupa Juraja za arcibiskupa. Michalovsko-košická pravoslávna eparchia, rozkladajúca sa na väčšine územia Košického samosprávneho kraja, má v súčasnosti približne 14 000 veriacich združených v 27-tich cirkevných obciach (farnostiach) a 9 filiálkach, ktoré sú obsluhované tridsiatimi kňazmi a dvomi diakonmi. Pravoslávni kresťania, ktorí žijú na území východného Slovenska, sa hlásia k duchovnému, kultúrnemu a liturgickému odkazu svätých Cyrila a Metoda.

Úrad eparchiálnej rady Michalovsko-košickej pravoslávnej eparchie v Michalovciach

## o 2% z dane sa uchádza

Rodina prof. Hlaváča  
Farská 3, 07101 Michalovce  
IČO: 31954235  
občianske združenie

## DVA TÝŽDNE V KULTÚRE

## Mestské kultúrne stredisko

TO NAJLEPŠIE, ČO V MESTE  
MICHALOVCE MÁMESlávnostný galaprogram spojený s odovzdávaním titulov  
ČIN ROKA 20086. 3. 2009 o 18,00 hod. - Veľká sála MsKS  
Účinkujú:Hnojňaňe z Mihaľovec, tanečný súbor Slniečko,  
tanečná škola Grácia, spevácky zbor Pro Musica  
folklórny súbor ZemplínXXXIV. ROČNÍK MICHALOVSKÉJ  
HUDOBNEJ JARI19. 3. 2009 o 18,00 hod. - Veľká sála MsKS  
Účinkujú: Zuzana Berešová - klavír, Pavel Burdych - husle

## CIGÁNSKI DIABLI

27. 3. 2009 o 19,00 hod. - Veľká sála MsKS

## VÝSTAVY:

Výstava obrazov Maroša Ovsanika  
do 20. 3. 2009 - galéria MsKS

## Program kina Centrum

6.3. piatok 20,00 hod.,  
7.3. sobota 19,30 hod.,  
8.3. nedeľa 19,30 hod

SAW V

USA /92 min./  
Premiéra

V piatom pokračovaní kultovej hororovej série sa dozvedáme, že napriek smrti sériového vraha, ktorého všetci poznali pod menom Jigsaw, hrôzostrašná hra nekončí...

Vstupné: 2.30€/ 69,29\$ Sk Ml. do 15r. neprístupný! České tituly

8.3. nedeľa 16,00 hod.

HIGH SCHOOL MUSICAL 3: POSLEDNÝ ROK USA /112 min./  
/muzikál/

Posledný rok sa stretnete s najobľúbenejšími americkými stredoškolskými súčasnosťami, ktorí sú už v maturitnom ročníku. Čaká na nich šampionát v basketbale, maturita a nový muzikál.

Vstupné: 2.30€/ 69,29,- \$k Ml. prístupný Slovensky dabing

11. - 12.3. streda, štvrtok 19,30 hod.

VALKYRA

USA /121 min./  
Premiéra

Skutočný príbeh plukovníka Clausa von Stauffenberga (Tom Cruise), ktorý stál na čele rozsiahleho protinacistického sprisahania s hlavným cieľom - likvidáciou Adolfa Hitlera a odstavenie jeho najvernejších spolupracovníkov.

Vstupné: 2.40€/ 72,30,- \$k Ml. prístupný do 12 r. nevhodný! Slovenské tituly

13. - 14.3. piatok, sobota, 19,30 hod.

15.3. nedeľa 16,00 a 19,30 hod.

UNDERWORLD: VZBURA LYKANOV

USA /92 min./  
Premiéra

Mladý Lykan, Lucian, sa ukáže ako mocný vodca, ktorý zjednotí vlkolakov, aby sa vzbúрили proti Victorovi, ukrutnému kráľovi upírov, ktorý ich prenasleduje stovky rokov.

Vstupné: 2.30€/ 69,29,- \$k Ml. do 15 r. neprístupný! Slovenské tituly

18. - 19.3. streda, štvrtok 19,30 hod.

TANGO S KOMÁRMI

SR /97 min./  
Premiéra

Dvaja emigranti prichádzajú po rokoch na pár dní domov, na Slovensko. Karol sa potrebuje rozviesť, lebo sa chce znovu šťastne a výhodne oženit.

Vstupné: 2.40€/ 72,30,- \$k Ml. do 15 r. neprístupný!



## Fašiangový karneval

Posledný deň v škole pred jarnými prázdninami sa niesol v základnej škole na Komenského ulici v duchu karnevalových masiek. Všetci žiaci I. stupňa sa celé dopoludnie zabávali v telocvični školy. Karneval bol pod dohľadom šerifa a jeho pomocníkov (našich skvelých učiteľiek). Každý sa zabával, tancoval i súťažil v netradičných súťažiach a vyhral zaujímavé ceny. Vedenie základnej školy spolu

s vedúcou školskej jedálne sa postarali o fašiangovú pochúťku - tradičné šišky, ktoré deťom veľmi chutili. V závere karnevalu sme vyhodnotili najkrajšie masky vecnými cenami, ale nik neodšiel naprázdno, odniesol si aspoň sladkú odmenu. Chceme sa poďakovať všetkým, ktorí pomáhali pri výzdoobe telocvične, príprave súťaží i navodení výbornej nálady.

Mgr. Beáta Šebestová



V klube dôchodcov na Ulici obrancov mieru v Michalovciach každoročne organizujú pred pôstnym obdobím „krepľový bál“. Túto tradíciu neporušili ani toho roku. Prítomní nelutujú, že sa ho zúčastnili, pretože sa veľmi dobre bavili. Do tanca vyhrávala obľúbená hudobná skupina TRIANGEL a v programe vystúpili sólisti speváckej skupiny KLUBOVANKA. Určite sa o rok znovu stretneme (ak nie skôr). Text a foto: vltar

## Vesmírne dobrodružstvo

Desať, deväť, .... jedna, štart!  
Ozýva sa z triedy predškolskovej... Čo sa tam deje? Neviete? Rakety sa pripravujú na štart! Po štarte a obrovskom hrmote sa lode dostávajú do priestoru, kde panuje ticho, pokoj...

Toto všetko zažívajú deti modrej a oranžovej triedy Materskej školy na Ulici Fraňa Kráľa zapojené v aktivitách objavovania vesmíru v projekte Ja a hviezdy v roku vyhlásenom za Medzinárodný rok astronómie.

Vesmírne dobrodružstvo sa začalo návštevou zamestnancov michalovskej hviezdárne v materskej škole. Bola zaujímavá, spojená s množstvom nových poznatkov. Deťom to nestačilo. Zostalo mnoho nedopovedaného, nepoznaného, tajomného. Chceli poznať viac! Tak sa dohodli na ďalších podujatiach. Dobrodružná cesta za poznaním pokračovala návštevou planetária v košíckom centre Domino. Tam pod hviezdnu oblohu ležiac v pohodlných kreslách mohli snívaj s otvorenými očami. Pod skutočnú hviezdnu oblohu sa dostali po týždni ... boli k hviezdám bližšie ako inokedy. Zo strechy okresnej hviezdárne

spolu s jej riaditeľkou a svojimi učiteľkami pozorovali množstvo hviezd. Najväčšiu pozornosť vzbudila jasná Venuša a Sírúus. V kopule hviezdárne ich mohli vidieť okom ďalekohľadu.

Čo sa im z tohto dňa a noci zachovalo v mysli a už tam navždy zostane?

Bol to pohľad zo strechy Okresnej hviezdárne na Hrádku na rozsvietené mesto v ktorom žijú so svojimi blízkymi - bol to pohľad na Michalovec v noci - ich mesto. Svetielka v meste zaujali rovnako ako tie na oblohe.

Na rozlúčku s milou hostiteľkou zaznela z úst detí pieseň o Letiacej kométe a už po osvetlenom chodníku na Hrádku kráčali k autobusu. Boli zvedaví na všetko, čo ich ešte tejto noci čaká! Budú spať v materskej škole bez mamy a ocka, budú hľadať poklad, ktorý je v škole ukrytý, budú letieť raketou na diskotéku, budú spolu počúvať večernú rozprávku v triede školskej spálne, budú spolu snívaj!

Všetko sa to stalo skutočnosťou a ráno po prebudení program pokračoval ... Už sa tešili na to ako toto všetko porozprávajú svojim blízkym... Uveria im, čo všetko môže predškolská zažiť v materskej škole?!  
mmm

## Výstava Maroša Ovsanika

V priestoroch malej galérie Mestského kultúrneho strediska v Michalovciach bola v pondelok 2. marca otvorená výstava obrazov umelca Maroša Ovsanika. Vo svojej tvorbe sa Maroš Ovsanik zameriava predovšetkým na abstraktno-expresionistické umenie, v ktorom sa snaží nájsť východisko a styčné body pri prechode na mysticko-magické nazeranie. Vo svojej tvorbe strieda výrazové prostriedky. Kombinuje rôzne techniky a snaží sa s nimi experimentovať. Ideu, ktorú vkladá do svojich diel, produkuje viac-menej náhodne, prípadne psychickým automatizmom. Pri tom kladie dôraz na formu spracovania a rôzne formotvorné prostriedky. Posol-

stvom tejto výstavy je stimulovať vedomie a podvedomie diváka. Snažiť sa ho priviesť k úvahe nad celkovým duchom dnešnej doby, nad duchovnými hodnotami pri ich konfrontácii s ďalekou, ale aj nedávnou minulosťou.

O svojej tvorbe Maroš Ovsanik hovorí:

„Kresliť som vedel už skôr, ako som sa naučil chodiť. Ceruzka bola mojou prvou hračkou. Počas stredoškolského štúdia ma najviac zaujala portrétna tvorba - kresliť som vtedy celú svoju rodinu. Kdesi v tom období som sa začal zaujímať o abstraktné umenie, z ktorého pozostáva aj väčšia časť mojej výstavy s názvom Hľadanie identity“

Výstava potrvá do 20. marca.  
JFMáme  
EXPERTA

Zapojením sa do celoslovenskej súťaže EXPERT GENIALITY SHOW získalo 15 prihlásených žiakov zo ZŠ na Ul. T. J. Moussona šancu zmerať si sily v týchto oblastiach: Svet okolo nás, Ako funguje svet, Planéta Zem, Dejiny, Bity a bajty, Svet umenia a Anglický jazyk. Najlepším sa stal siedmak M. Čížmár, ktorý obsadil 2. miesto na Slovensku v oblasti Bity a bajty. Za vedomosti a zručnosti dostal vecnú cenu - prehrávač MP-4. 59. priečku získala šiestička D. Vašková v oblasti Svet umenia. Obaja za svoje výborné poznatky boli odmenení diplomom a oprávnením používať čestný titul EXPERT, ktorý im udelila agentúra Exam tasting s. r. o. v Bratislave. Mgr. Eva Skybová

## Michalovská hudobná jar

Mestské kultúrne stredisko v Michalovciach pozýva milovníkov vážnej hudby na koncertný program XXXIV. ročníka Michalovskej hudobnej jari, v ktorom sa predstaví Zuzana Berešová a Pavel Burdych.

Zuzana Berešová absolvovala ZUŠ v Michalovciach. V rokoch 1994-2000 bola študentkou konzervatória v Košiciach v odbore hra na klavír a dirigovanie zboru. V štúdiu hry na klavír pokračovala na VŠMU v Bratislave u prof. Stanislava Zamborského, kde získala titul bakalára. Ukončila magisterské štúdium klavírnej hry na JAMU v Brne u doc. Jiřího Skovajsu. Vo svojom repertoári má významné diela svetových autorov, napr. W. A. Mozarta, L. van Beethovena, F. Liszta, F. Chopina, S. Rachmaninova. Zo skladieb komornej hudby, ktorú študovala u prof. Jaroslava Smýkala, napr. sonáty pre klavír a husle W. A. Mozarta, R. Schunmana, J. Brahmsa, B. Bartóka, D. Šostakoviča a klavírne trio J. Brahmsa.

Pavel Burdych absolvoval ZUŠ v Červeníku Kostelci.

V rokoch 1994 - 2000 bol poslucháčom konzervatória v Pardubiciach. Štúdium husľovej hry ukončil na JAMU v Brne u prof. Bohumila Smejkalu. V roku 2003 získal čestné uznanie na súťaži Nadácie B. Martinu v Prahe, kde spoločne s Renátou Ardaševovou predniesol náročné sonáty W. A. Mozarta, B. Martinu a B. Brittena. Od roku 1999 je členom Komornej filharmónie Pardubice, s ktorou koncertoval v Nemecku, Francúzsku, Rakúsku, Španielsku, Švajčiarsku aj v USA. Spolupracuje aj s významnými pražskými orchestrami - Virtuosi di Praga a Českým národným symfonickým orchestrom. Jeho sólový repertoár zahŕňa husľové koncerty J. S. Bacha, J. Haydna, W. A. Mozarta, L. van Beethovena, N. Paganiniho, F. Ondříka, F. Kreislera, A. Dvořáka, B. Smetanu.

Koncert XXXIV. ročníka Michalovskej hudobnej jari sa uskutoční 19. marca o osemnásťtej hodine v mestskom kultúrnom stredisku.

demoa

## Televízny program

nájdete na

www.tv-program.sk

alebo na stránkach teletextu

## MICHALOVČAN INFORMUJE

Neplač, že zapadlo slnko,  
lebo slzy ti zabránia uvidieť hviezdy...

Navždy sme sa rozlúčili s týmito občanmi nášho mesta:



Jiřina Makšimová, 77-ročná

Július Kočan, 68-ročný

Jozef Čopňák, 58-ročný

Vladimír Rjabi, 73-ročný

Juraj Sitár, 94-ročný

## Poďakovanie

Ďakujem

MUDr. MIROSLAVOVI ZLATOVSKEMU  
odbor endokrinológie a vnútorného lekárstvaza prikladnú zdravotnú starostlivosť  
počas mnohých rokov v mojej chorobe,  
za obetavosť, láskavosť a ľudský prístup k pacientom

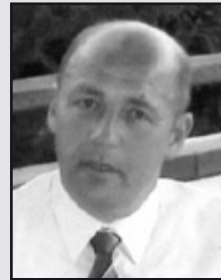
vdáčajná pacientka z Topoľan

## Spomienky

Dňa 23. februára 2009 uplynul rok  
od smrti manžela, otca a dedka

PETRA RICHVALSKÉHO

Venujte mu tichú spomienku

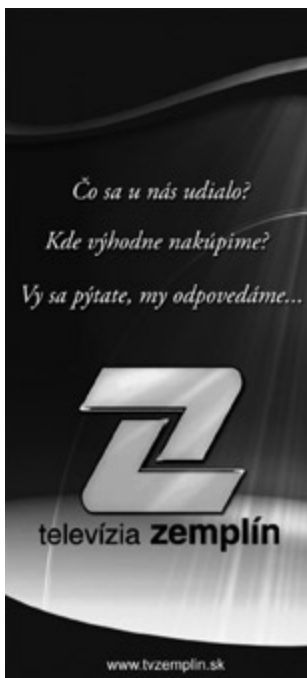
manželka Lubica, syn Peter s rodinou  
a syn LubomírOdišiel predčasne, niet ho medzi nami,  
ale v našich srdciach a modlitbách  
stále žije s nami.  
Dňa 8. marca 2009 bude rok, keď nás  
náhle opustil milovaný manžel, otec a dedko

JÁN MOSKAĽ

Ak ste ho poznali a mali radi, venujte  
mu, prosím, s nami tichú spomienku.  
manželka, dcéra Katka a Mariana  
s rodinou a ostatná rodinaDňa 18. marca 2009 si pripomíname  
4. výročie náhleho úmrtia  
manžela, otca a dedka

VINCENTA KIRČÁKA

spomína manželka a deti s rodinami



## DVA TÝŽDNE V ŠPORTE

### AEROBIC

**I. ROČNÍK MINIMARATÓNU V AEROBICU**  
Aerobic, Stepaerobic, Pilates, 5 Tibetanov  
15. 3. 10.00 hod.  
Multifunkčná telocvičňa GPH Michalovce  
Info: Mgr. Ivan Pšenko, č. tel.6864126, 0908322342

### ATLETIKA

**MAJSTROVSTVÁ VÝCHODOSLOVENSKEHO  
ATLETICKÉHO ZVÄZU V CEZPOENOM BEHU**  
Biela hora 14. 3. 10. 00 hod.  
Info: Mgr. Jaroslav Semko, č.tel. 0903189312

### BOWLING

**MESTSKÁ BOWLINGOVÁ LIGA SPORT-ONE**  
6. kolo, 9. 3. 2009 17. 00 – 20. 00 hod.  
Info: Ing. Radomír Trčka, č. tel.0905971101

### BASKETBAL

**1. BK-D MICHALOVCE – ŽILINA**  
I. liga junioriek-19. kolo 7. 3. 17. 00 hod.  
Info: Ladislav Janoš, č. tel. 0902597990

### HÁZANÁ

**HAK MICHALOVCE – BARDEJOV**  
I. liga M/SD-18. kolo 21. 2. 10. 00 hod. a 12. 00 hod.  
Nová športová hala, Ulica športová

### KVALIFIKAČNÝ TURNAJ KADETIETEK DO 17 ROKOV O POSTUP NA ME 2009

Družstvá: Nemecko, Rakúsko, Švajčiarsko, Slovensko  
Nemecko – Rakúsko 7. 3. 13. 00 hod.  
Švajčiarsko – Slovensko 7. 3. 15. 00 hod.  
Nemecko – Švajčiarsko 8. 3. 09. 30 hod.  
Slovensko – Rakúsko 8. 3. 11. 30 hod.  
Multifunkčná telocvičňa GPH Michalovce, Masarykova 1  
Info: Ing. Ján Samuelčík, č. tel. 0905571725

### FUTBAL

**MFK ZEMPLÍN – SPIŠSKÁ NOVÁ VES**  
I. liga S/MŽ-14. kolo 14. 3. 10. 00 hod. a 12. 00 hod.

**MFK ZEMPLÍN – 1. FC KOŠICE**  
I. liga S/MD-16. kolo 14. 3. 11. 00 hod. a 13.15 hod.

**MFK ZEMPLÍN – PODBREZOVÁ**  
I. liga mužov-21. kolo 14. 3. 14. 30 hod.  
Info: Mgr. Peter Ščobík, č. tel. 0915840405

### LADOVÝ HOKEJ

**HK MLÁDEŽ – KEŽMAROK**  
I. liga S/MŽ 7. 3. 9. 00 hod. a 11.15 hod.  
HK Mládež – Topoľčany  
Kvalifikácia dorastencov o postup do extraligy 7. 3. 14. 00 hod.  
HK Mládež – Dubnica  
Kvalifikácia dorastencov o postup do extraligy 8. 3. 10. 30 hod.  
Info: Mgr. Richard Mašlanka, č. tel. 0911912007

### SOFTTENIS

**O POHÁR PRIMÁTORA MESTA**  
I. ročník mestskej softtenisovej ligy mužov  
9. kolo finálovej skupiny 13. 3. 16. 00 hod.  
7. kolo finálovej skupiny (dohrávka) 20. 3. 16. 00 hod.  
Info: Mgr. Ivan Pšenko, č. tel. 056/6864126, 0908322342

### ŠACH

**ŠAK ZEMPLÍN – SVIT**  
I. liga mužov sk. Východ D-10. kolo 7. 3. 9. 00 hod.  
Info: Ing. Richard Gerbery, č. tel. 0907889968

### TENIS

**TENISOVÝ TURNAJ MLADŠÍCH ŽIAČOK KATEGÓRIE B**  
Teniscentrum 7. – 10. 3. 9. 00 hod.  
Info: Ing. Tibor Lešniak, č. tel. 0905217341

**TENISOVÝ TURNAJ MUŽOV TRIEDY B**  
Teniscentrum 14. 3. 9. 00 hod.  
Info: Ing. Štefan Laurinčík, č. tel. 0905644415

### TURISTIKA

**7. PREDJARNÉ KILOMETRE – VÝSTUP NA ZAŇOVEC**  
14. 3. 8. 00 hod.  
Info: Anton Hasák, č. tel. 0908027603

**HUMENSKÝ SOKOL – HRAD JASENOV**  
14. 3. 8. 00 hod.  
Info: Ing. Zdeno Šteliar, č. tel. 0905547486



## Kolkársky turnaj

Vo februári usporiadala strana Smer – SD pre svojich členov a sympatizantov už ôsmy ročník kolkárskeho turnaja v Strážskom. V hlavnej súťaži kolektívov štartovalo 20 štvorčlenných družstiev. Hodnotili sa aj výsledky jednotlivcov v kategórii mužov a žien. Niektorí pretekári držali kolkársku guľu po prvýkrát v rukách, ale určite nie posledný raz, lebo tento šport sa im zapáčil a určite sa v budúcnosti s kolkami stretnú. Každý pretekár mal dvadsať hodov vždy do plných. Na turnaji, ktorý bol veľmi dramatický do posledných chvíľ, sa rozhodlo o víťazoch, padlo aj sedem deviatok jednou ranou, čo znamená vrcholový hod a pretekár obvyčajne platí za takýto hod flášu šampanského. Medzi týmito šťastlivcami bol aj najmladší pretekár turnaja iba sedemročný Stanko Dermek zo Starého, ktorý porazil nielen svojich rodičov a staršieho brata, ale aj celú desiatku ďalších pretekárov.

**Výsledky žien:** 1. Simona Široká, Zuzana Olšavová, Jana Široká, Mária Široká, 2. Vladimír Braník, Pavol Kuchta, Jozef Makohus, Ján Majerník, 3. Irena Miklošová, Adriana Miklošová, Marta Tejgiová, Petr Grejtan  
**Výsledky mužů:** 1. Miroslav Štefan, 2. Vladimír Braník, 3. František Džuppa

## Softtenis

I. ročník mestskej softtenisovej ligy mužov O pohár primátora mesta Michalovce pokračoval v uplynulých dňoch 6. kolom nadstavbovej časti. Čelo finálovej skupiny sa zdramatizovalo predovšetkým nečakaným víťazstvom JS Teamu v Budkovciach 2:0. Mistrál si hladko poradil so ZŠ, Ul. Švermu, TO OŠK Zalužice len remizoval so SZŠ a Odeta Malex Family nestačila na STB Tím a vo finálovej skupiny je stále bez bodu. Šláger kola medzi ZŠ, Ul. Komenského a Limetkou bol preložený na neskorší termín. Výsledky 6. kola: ZŠ Budkovce-JS Team 0:2, TO OŠK Zalužice-SZŠ 1:1, Odeta Malex Family-STB Tím 0:2, Mistrál-ZŠ Švermu 2:0. Tabuľku finálovej skupiny vedú štyri družstvá a to Limetka, ZŠ Budkovce, Mistrál a JS Team s 8 bodmi.

nk

## Nemčina pre opatrovatelky

Zápis:  
10.03. – 12.03.2009  
od 14.00 hod.

Miesto:  
hotel DÚHA 3. posch.  
Michalovce

Kontakt:  
Mgr. Marcela Nadová  
0905/ 219 567

## Malý oznamovateľ

### Rôzne

- Výhodne predám 2-izbový byt s rozlohou 51 m<sup>2</sup> na sídl. SNP v OV, II. posch. V dvoch izbách plastové okná, zasklený balkón, plávajúca podlaha, rooldor, kuchynská linka v cene, rekonštruovaná obývací izba, murované bytové jadro, dlažba. K bytu je murovaná pivnica – bez ďalších investícií. Cena: 39 835 €, Kontakt: 0903 882 933
- Predám Fiat Tempa. Lacno. č.t.: 0905429 794
- Obchodné priestory na prenájom – Ul. Gorkého, 50 m<sup>2</sup>. č.t.: 0915864 655
- Predám 3-izbový byt po celkovej rekonštrukcii v osobnom vlastníctve. Cena dohodou. Vranov nad Topľou, č.t.: 0905447 882
- Predám 2-izbový murovaný byt na I. poschodí, Ul. kpt. Nálepku, Michalovce (cena 40 000 €). č.t.: 0902 723 855

## Z kuchyne luventy

Pre zlé výsledky v stretnutiach WHIL ako aj v Pohári víťazov pohárov bol odvolaný tréner Michal Lukačín. Nahradil ho dočasne do konca tejto sezóny šéftrener dorasteniiek Roman Lamáč. Po zoznamení sa s družstvom príprava prebiehala naplno. Družstvo je už kompletne po zdravotnej stránke. K dispozícii má aj novú posilu. Je ňou 25-ročná Srбка Sanja Vlaškaličová. Hrá na poste spojky. Pred prestupom hrala v Španielsku v družstve Celku Teneriffe. Dohoda znie do konca tejto sezóny s následnou dvojročnou opciou.

Keďže v súčasnosti je vo WHIL reprezentačná prestávka, družstvo trénuje pod novým trénerom naplno. Využívajú domáce prostredie. Zašli si aj na odohratie prípravného zápasu do ukrajinského Užhorodu. Michalovčanky zvíťazili zaslúžene 25:31 /14:13/. Najviac gólov zaznamenala Weibelová 8/4 a Tobiášová 8/1.

Teraz v sobotu a nedeľu 7. a 8. marca sa zúčastní luventa medzinárodného turnaja v maďarskom Hajdúnánase. Štartujú štyri družstvá – domáci celok Hajdúnánas, Michalovce, Užhorod a vedúci celok I. maďarskej ligy. Potom v sobotu 14. marca ich čaká stretnutie v Jindřichovom Hradci a na ďalší týždeň budú hostiť doma Duslo Šaľa. k

Hľadáme do prenájmu obchodné priestory v centre mesta Michalovce 150 m<sup>2</sup> na prízemí

Kontakt:  
0903/ 617 124

## M E S T O M I C H A L O V C E



realizuje projekt

### MLIN – Marginalize Locality – INclusion

**v rámci operačného programu „Zamestnanosť a sociálna inklúzia“, prioritnej osi „Podpora sociálnej inklúzie“ opatrenia 2.1 „Podpora sociálnej inklúzie osôb ohrozených sociálnym vylúčením alebo sociálne vylúčených prostredníctvom rozvoja služieb starostlivosti s osobitným zreteľom na marginalizované rómske komunity“.**

Miesto realizácie: Michalovce, Košický kraj  
Trvanie projektu: 1. 9. 2008 – 31. 5. 2010  
Výška NFP: 124 563,83 €

#### Ciele a aktivity projektu:

- Komunitný rozvoj v rómskej osade na ulici Mlynskej, dosiahnutie zmeny postoja rómov v snahe riešiť svoju vlastnú situáciu, ich začlenenie sa do majoritnej spoločnosti:
- Vytvoriť funkčnú sieť terénnych sociálnych pracovníkov pre realizáciu služieb starostlivosti vo všetkých kritických oblastiach života marginalizovanej rómskej komunity „Angy mlyn“.
  - Zabezpečiť lokálne pracovné poradenstvo, vyhľadávanie pracovných príležitostí pre nezamestnaných priamo v komunite.
  - Realizovať vzdelávacie, osvetové a voľno-časové aktivity v komunite, nácvik sociálnych zručností.
  - Zabezpečiť výškolenie terénnych sociálnych pracovníkov a asistentov v oblasti sociálnej práce s komunitou, komunitného plánovania a rozvoja.

#### Cieľové skupiny:

- Uchádzači o zamestnanie
- Dlhodobo nezamestnaní
- Osoby s rodinnými povinnosťami
- Osoby ohrozené sociálnym vylúčením
- Osoby, ktoré predčasne ukončili školskú dochádzku

#### Kontakt:

Odbor sociálnych vecí MsÚ Michalovce, Ing. Martin Štunda, Námestie slobody 1, č.d. 183, tel. 056-68 64 183, 0918- 876 609; stunda@msumi.sk; www.michalovce.sk  
Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.  
WWW stránka Európskeho sociálneho fondu: www.esf.gov.sk  
WWW stránka Fondu sociálneho rozvoja: www.fsr.gov.sk



Európsky sociálny fond



**CHCETE SA VIDIEŤ ? CHCETE BYŤ V OBRAZE ?  
SLEDUJTE TELEVIZIU VÝCHOD!**  
Naše programy sledujte prostredníctvom káblových rozvodov, MMDS sietí, satelitu a internetu.

televízia Východ

**NOVINY - ŠPORT - KULTÚRA z Vášho najbližšieho okolia**  
konkurz na pozície - redaktor, moderátor (TV Východ s.r.o., Sama Dialupka 18, MICHALOVCE, konkurz@vychod.tv)

Michalovčan – dvojtýždenník občanov Michaloviec – vychádza zadarmo každý páry piatok. Vydáva Mestský úrad Michalovce. Predseda redakčnej rady: MUDr. Benjamín Bančej, redaktorka: Ing. Iveta Palečková, e-mail: paleckova@msumi.sk, tel.: 6864 219. Inzerciu prijíma: Turistická a informačná kancelária, e-mail: pazicova@msumi.sk, tel.: 6864 105, členovia redakčnej rady: Ing. Ján Ďurovčík, CSc., Eudmila Poláková, Michal Oros. Uzavierka príspevkov a fotografií je každý pondelok v párnom týždni – do 12.00 hod. Adresa redakcie: Michalovčan, budova mestského úradu, Nám. osloboditeľov 30, 071 01, č. dverí 219 a 105, www.michalovce.sk. V meste Michalovce dvojtýždenník rozširuje redakcia. Vychádza v náklade 5000 kusov. Sadzba a tlač: Media Group, s.r.o. Registrované okresným úradom, oddelením regionálneho rozvoja, registračné č. 93/1992.